

معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها المتعلقة بالفضاء الخارجي  
وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة

إضافة

حالة الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالأنشطة في الفضاء الخارجي  
حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨

## **ألف - معاهدات الأمم المتحدة**

<p><b>١ - ١٩٦٧ الفضاء الخارجي</b></p> <p>معاهدة المبادئ الناظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى (معاهدة الفضاء الخارجي)</p> <p>١٩٦٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦ (القرار ٢٢٢٢ (٢١-٤))</p> <p>٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٦٧ في لندن، وموسكو وواشنطن العاصمة</p> <p>١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٧ الاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية</p> <p>(المصادر: ١٨ م و م<sup>(١)</sup>؛ ٤١٠ د<sup>(٢)</sup>؛ ٦٣٤٧ س م<sup>(٣)</sup>؛ ٦١٠ س م أ<sup>(٤)</sup>)</p>	<p>تاريخ الاعتماد من قبل الجمعية العامة:</p> <p>تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:</p> <p>تاريخ بدء النفاذ: الجهات الوديعة:</p>
<p><b>٢ - ١٩٦٨ الإنقاذ</b></p> <p>اتفاق إنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين وردد الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (اتفاق الإنقاذ)</p> <p>١٩٦٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٧ (القرار ٢٣٤٥ (٤-٢٢))</p> <p>٢٢ نيسان/أبريل ١٩٦٨ في لندن، وموسكو وواشنطن العاصمة</p> <p>٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٨ الاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية</p> <p>(المصادر: ١٩ م و م<sup>(٥)</sup>؛ ٧٥٧٠ د<sup>(٦)</sup>؛ ٦٥٩٩ س م<sup>(٧)</sup>؛ ٦٧٢ س م أ<sup>(٨)</sup>)</p>	<p>تاريخ الاعتماد من قبل الجمعية العامة:</p> <p>تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:</p> <p>تاريخ بدء النفاذ: الجهات الوديعة:</p>
<p><b>٣ - ١٩٧٢ المسئولية</b></p> <p>اتفاقية المسئولية الدولية عن الأضرار التي تحدثها الأجسام الفضائية (اتفاقية المسئولية)</p> <p>١٩٧١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧١ (القرار ٢٧٧٧ (٤-٢٦))</p>	<p>تاريخ الاعتماد من قبل الجمعية العامة:</p>

(١) معاهدات الولايات المتحدة وغيرها من الاتفاقيات الدولية.

(٢) مجموعة المعاهدات والصكوك الدولية الأخرى.

(٣) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات.

٢٩ آذار/مارس ١٩٧٢ في لندن، وموسكو وواشنطن  
العاصمة

١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢  
الاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا  
الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية

(المصادر: ٢٤ م و م ٤٢٣٨٩؛ ٩٦١ س م ص ٥٧٧٦٢؛ ٩٦١ س م أ م ١٨٧)

#### ٤ - ١٩٧٥ التسجيل

**اتفاقية تسجيل الأجرام المطلقة في الفضاء الخارجي**  
(اتفاقية التسجيل)

١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤  
(القرار ٣٢٣٥ (٢٩-٥))

١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٥ في نيويورك  
١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦  
الأمين العام للأمم المتحدة

(المصادر: ٢٨ م و م ٤٦٩٥؛ ٨٤٨٠ س م ص ٥١٠٢٣؛ ١٥ س م أ م ١٥)

#### ٥ - ١٩٧٩ القمر

**الاتفاق الناظم لأنشطة الدول على سطح القمر والأجرام السماوية الأخرى (اتفاق القمر)**

٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩  
(القرار ٦٨/٣٤)

١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ في نيويورك  
١١ تموز/يوليه ١٩٨٤  
الأمين العام للأمم المتحدة

(المصادر: ١٨ م ق د<sup>(٤)</sup> ١٤٣٤؛ ١٣٦٣ س م أ م ٣)

---

(٤) المواد القانونية الدولية.

## باء- اتفاقيات أخرى

عامة

-٦ ١٩٦٣ التجارب النووية  
معاهدة حظر تجرب الأسلحة النووية في الغلاف الجوي  
والفضاء الخارجي وتحت الماء (التجارب النووية)

٥ آب/أغسطس ١٩٦٣ في موسكو

١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٣

الاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا  
الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية

(المصدر: ١٤ م و م ١٣١٣؛ ٤٨٠ م ص ٥٤٣٣؛ ٤٣ م ص ٥)

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

تاريخ بدء النفاذ:

الجهات الوديعة:

-٧ ١٩٧٤ بروكسل

الاتفاقية المتعلقة بتوزيع الإشارات الحاملة للبرامج والرسائل  
بواسطة السوائل

٢١ أيار/مايو ١٩٧٤ في بروكسل

٢٥ آب/أغسطس ١٩٧٩

الأمين العام للأمم المتحدة

(المصدر: ١٤٤ س م أ ٣)

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

تاريخ بدء النفاذ:

الجهة الوديعة:

المؤسسات

-٨ ١٩٧١ إتسو

الاتفاق المتعلق بالمنظمة الدولية لسوائل الاتصالات،  
مع مرافقاته

٢٠ آب/أغسطس ١٩٧١ في واشنطن العاصمة

١٢ شباط/فبراير ١٩٧٣

الولايات المتحدة الأمريكية

(المصدر: ٢٣ م و م ٣٨١٣ و ٤٠٩١؛ ٧٥٣٢ م ص ٥)

١٩٧١ إنترسيوتنيك

اتفاق إنشاء النظام الدولي للمنظمة الدولية للاتصالات  
الفضائية (إنترسيوتنيك) وتنظيم الاتصالات الفضائية

١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧١ في موسكو

١٢ تموز/يوليه ١٩٧٢

الاتحاد الروسي

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

تاريخ بدء النفاذ:

الجهة الوديعة:

(المصدر: ٨٦٢ س م أ ٣)

**١٠ - ١٩٧٥ إيسا** اتفاقية إنشاء وكالة فضاء أوروبية (إيسا)، مع مرفقاها

٣٠ أيار/مايو ١٩٧٥ في باريس  
٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠  
فرنسا

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:  
تاريخ بدء النفاذ:  
الجهة الوديعة:  
(المصدر: ١٤ م ق د ٨٦٤)

**١١ - ١٩٧٦ عربسات** اتفاق المنظمة العربية للاتصالات الفضائية (عربسات)

(المعدل في أيار/مايو ١٩٩٠)  
٤ نيسان/أبريل ١٩٧٦ (١٤ ربيع الآخر ١٣٩٦) في القاهرة  
١٦ تموز/يوليه ١٩٧٦  
جامعة الدول العربية

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:  
تاريخ بدء النفاذ:  
الجهة الوديعة:

(المصدر: وثائق قانون الفضاء والوثائق ذات الصلة، مجلس الشيوخ بالولايات المتحدة، الدورة ١٠١ للكونغرس، الجلسة الثانية، ٣٩٥ (١٩٩٠))

**١٢ - ١٩٧٦ التعاون** اتفاق التعاون في استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (إنتركونسموس)

١٣ تموز/يوليه ١٩٧٦ في موسكو  
٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧  
الاتحاد الروسي

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:  
تاريخ بدء النفاذ:  
الجهة الوديعة:  
(المصدر: ١٦ م ق د ١)

**١٣ - ١٩٧٦ إمسو** اتفاقية المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية المتنقلة، مع مرفقها، (المعدلة في نيسان/أبريل ١٩٩٨ للنص على إعادة هيكلة إئمارات، وقد بدأ نفاذ التعديلات في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠١)

٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦ في لندن  
١٦ تموز/يوليه ١٩٧٩  
الأمين العام للمنظمة البحرية الدولية

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:  
تاريخ بدء النفاذ:  
الجهة الوديعة:  
(المصدر: ٣١ م و م ٤١ س م ص د ٩٦٠٥)

**١٤ - ١٩٨٢ يوتسات**

اتفاقية إنشاء المنظمة الأوروبية للاتصالات الساتلية  
(يوتسات) (عُدّلت وفقاً للقرارات التي اتخذتها الأطراف في  
يوتسات في أيار/مايو ١٩٩٩ للنص على إعادة هيكلة  
يوتسات)

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

١٥ تموز/يوليه ١٩٨٢ في باريس

١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

فرنسا

تاريخ بدء النفاذ:

الجهة الوديعة:

(المصدر: (UK Misc. No.4, Cmnd. 9154 (1984)

**١٥ - ١٩٨٣ يومتسات**

اتفاقية إنشاء منظمة أوروبية لاستغلال سواتل الأرصاد  
الجوية (يومتسات) (عُدّلت في حزيران/يونيه ١٩٩١ لتوسيع  
أهدافها لتشمل رصد المناخ وللسماح بتنفيذ برامج اختيارية؛  
وقد بدأ نفاذ التعديلات في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

٢٤ أيار/مايو ١٩٨٣ في جنيف

١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٦

سويسرا

تاريخ بدء النفاذ:

الجهة الوديعة:

(المصدر: ألمانيا *Bundesgesetzblatt*, السنة ١٩٨٧، الجزء الثاني (١٩٨٧)، الصفحة ٢٥٦.  
ملحوظة: نُشرت هذه الاتفاقية في النشرات الوطنية للدول التي صدّقت عليها.)

**١٦ - ١٩٩٢ الاتصالات**

دستور واتفاقية الاتحاد الدولي للاتصالات  
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ في جنيف  
١ تموز/يوليه ١٩٩٤

الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات والاتفاقية

تاريخ ومكان فتح باب التوقيع:

تاريخ بدء النفاذ:

الجهة الوديعة:

(المصدر: أمانة الاتحاد الدولي للاتصالات: ITU Secretariat, Place des Nations, 1211 Geneva 20,  
(Switzerland)

**جيم** - حالة الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالأنشطة في الفضاء الخارجي

(حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨)  
("ص" = التصديق أو القبول أو الإقرار أو المصادقة، و "إ" = التوقيع فقط؛

"إ" = اعلان قبول المخفرق والالتزامات)

الدولية أو المصطفة المتحدة		معاهدات الأمم المتحدة	
أذربيجان	ص	ص	ص
الأردن	ص	ص	ص
أرمينيا	ص	ص	ص
أوغنستان	ص	ص	ص
ألبانيا	ص	ص	ص
الكازاخستان	ص	ص	ص
الإمارات العربية المتحدة	ص	ص	ص
أنتيغوا وبربودا	ص	ص	ص
أندورا	ص	ص	ص
أنغولا	ص	ص	ص
أوروغواي	ص	ص	ص
أوزبكستان	ص	ص	ص
أوغندا	ص	ص	ص

الدول أو المنطقة		معدلات الأمم المتحدة	
الاتفاقات الأخرى		(١)	
النظام أو المعايير	الفضاء	(١)	(٢)
أوكرانيا	ص	ص	(٣)
إيرلندا	ص	ص	(٤)
الاتحاد الروسي	ص	ص	(٥)
أثيوبيا	و	ص	(٦)
إريتريا	ص	ص	(٧)
إسبانيا	ص	ص	(٨)
إستراليا	ص	ص	(٩)
إسرائيل	ص	ص	(١٠)
إيكادور	ص	ص	(١١)
إنجلترا	ص	ص	(١٢)
إيران (جمهورية الإسلامية)	و	ص	(١٣)
إنسانيا	ص	ص	(١٤)
إيطاليا	ص	ص	(١٥)
باكستان	ص	ص	(١٦)
بالياروس	ص	ص	(١٧)
البحرين	ص	ص	(١٨)
البرازيل	ص	ص	(١٩)
البرتغال	ص	ص	(٢٠)
برناموس	ص	ص	(٢١)







الدول أو المنطقة		العهدات الأمم المتحدة		الاتفاقات أخرى	
الصحراء الغربية	الصحراء الغربية	النرويج	النرويج	النرويج	النرويج
الفلبين	الفلبين	البرازيل	البرازيل	البرازيل	البرازيل
سلوفاكيا	سلوفاكيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
سلوفينيا	سلوفينيا	إثيوبيا	إثيوبيا	إثيوبيا	إثيوبيا
سنغافورة	سنغافورة	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
السنغال	السنغال	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
سوازيلاند	سوازيلاند	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
السودان	السودان	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
سورينام	سورينام	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
السويد	السويد	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
سويسرا	سويسرا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
سريلانكا	سريلانكا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
شيلي	شيلي	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
صربيا	صربيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
الصومال	الصومال	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
الصين	الصين	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
طاجيكستان	طاجيكستان	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا
العراق	العراق	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا	إندونيسيا



الاتفاقات الأخرى		معدلات الائتمان المتقدمة	
(١)	١٩٦٧	(١)	١٩٦٨
(٢)	١٩٦٦	(٢)	١٩٦٥
(٣)	١٩٦٤	(٣)	١٩٦٣
(٤)	١٩٦٢	(٤)	١٩٦١
(٥)	١٩٦٠	(٥)	١٩٥٩
(٦)	١٩٥٨	(٦)	١٩٥٧
(٧)	١٩٥٦	(٧)	١٩٥٥
(٨)	١٩٥٤	(٨)	١٩٥٣
(٩)	١٩٥٢	(٩)	١٩٥١
(١٠)	١٩٥٠	(١٠)	١٩٤٩
(١١)	١٩٤٨	(١١)	١٩٤٧
(١٢)	١٩٤٦	(١٢)	١٩٤٥
(١٣)	١٩٤٤	(١٣)	١٩٤٣
(١٤)	١٩٤٢	(١٤)	١٩٤١
(١٥)	١٩٤٠	(١٥)	١٩٣٩
(١٦)	١٩٣٨	(١٦)	١٩٣٧



الدول أو المصنفة		العهدات الأمم المتحدة		الاتفاقات أخرى	
النارو	أو الخطمة	الغاز حجي	الإتفاقي	المسؤولية التسجيل	القمر الورقة برو كسل
النرويج	المسا	ص	ص	ص	ص
نيبال	البيحر	ص	ص	ص	ص
نيجيريا	نيكاراغوا	ص	ص	ص	ص
نيوزيلندا	هاريتي	ص	ص	ص	ص
هندوراس	هند	ص	ص	ص	ص
هغاريا	هغاريا	ص	ص	ص	ص
هولندا	الولايات المتحدة الأمريكية	ص	ص	ص	ص
اليابان	اليابان	ص	ص	ص	ص
البحرين	البحرين	ص	ص	ص	ص
اليونان	اليونان	ص	ص	ص	ص
فاسطين	فاسطين	ص	ص	ص	ص

البيانات		معدلات الأمم المتحدة	
العام	المقدمة	العام	المقدمة
(١)	الدولية أو المصطفة أو المنظمة	(١)	الدولية أو المصطفة أو المنظمة
(٢)	الحضر	(٢)	الحضر
(٣)	الإنقاذ المسؤولية التسجيل	(٣)	الإنقاذ المسؤولية التسجيل
(٤)	الضرر النوروية	(٤)	الضرر النوروية
(٥)	بروكسل ياسسو	(٥)	بروكسل ياسسو
(٦)	إيسما عربستان الشعرون	(٦)	إيسما عربستان الشعرون
(٧)	إشتري سوسن تداب	(٧)	إشتري سوسن تداب
(٨)	١٩٧١	(٨)	١٩٧١
(٩)	١٩٧١	(٩)	١٩٧١
(١٠)	١٩٧٦	(١٠)	١٩٧٦
(١١)	١٩٧٦	(١١)	١٩٧٦
(١٢)	١٩٧٦	(١٢)	١٩٧٦
(١٣)	١٩٧٦	(١٣)	١٩٧٦
(١٤)	١٩٨٢	(١٤)	١٩٨٢
(١٥)	١٩٨٣	(١٥)	١٩٨٣
(١٦)	١٩٩٢	(١٦)	١٩٩٢

**مملوكة:** عند عدم وجود إشارة مملوكة في حفاظة عمود يرد فيه اسم دولة ما، فإن ذلك يعني أن تلك الدولة لم توقع على الاتفاق المشار إليه في عوان ذلك العمود، أو ليست طرفا فيه، أو أنها قد انسحب منه.

(أ) لم تتم بورندي بعد صك تصديق أو قبول أو موافقة وفقا لإجراءات الماده التاسعه عشره، ولم توقع بعد على اتفاق التشغيل.

(ب) لكنها اتفاق تعاون مع وكالة الفضاء الأوروبيه، ولكنها ليست عضوا في الوكالة.

مكتب شؤون الفضاء الخارجي  
مركز فيينا الدولي

*Office for Outer Space Affairs  
Vienna International Centre  
P.O. Box 500  
1400 Vienna,  
Austria  
Telephone: (+43-1) 26060-4950  
Facsimile: (+43-1) 26060-5830*